



EN ESCAPADE POLOGNE

5 au 9 mai 2026

LITTÉRATURE-GASTRONOMIE
MUSIQUE-DANSE-CINÉMA



SAINT-QUAY PORTRIEUX

ARPEGE
des Arts



Crédit Mutuel
de Bretagne

SUPER U
Binic - Etalée-sur-Mer

SAINT-QUAY
PORTRIEUX

ARPEGE

des Arts

Créée début 2023, l'association Arpège des Arts s'est fixé comme ambition d'offrir à tous les publics de Saint-Quay-Portrieux et de son territoire, plusieurs événements sous forme d'Escapades culturelles dans différents pays, à travers la découverte de leur histoire, de leurs modes d'expression artistiques, comme notamment la musique, le cinéma, la danse, la littérature, les arts plastiques, la photographie et la gastronomie.

Faire connaître, découvrir, pour s'ouvrir au monde...

Pour cette deuxième Escapade de l'année 2026, après l'Andalousie en février, Arpège des Arts met le cap sur la Pologne du 5 au 9 mai, en partenariat avec l'Association Franco-Polonoise Côtes d'Armor Warmie-Mazurie, qui s'engage activement à promouvoir la culture polonoise sous toutes ses formes.

Cette Escapade Polonoise propose ainsi un programme dense et riche de découvertes artistiques, musicales, cinématographiques, littéraires, et... gastronomiques !

Mardi 5 mai

Cinéma

Cinéma Arletty

20h.

Les Fleurs Bleues, de Wajda, 1992. 1h55.

Dans la Pologne d'après-guerre, le célèbre peintre Wladyslaw Strzeminski, figure majeure de l'avant-garde, ne veut pas se conformer aux exigences du Parti et notamment à l'esthétique du « réalisme socialiste ». Expulsé de l'université, rayé du syndicat des artistes, il subit, malgré le soutien de ses étudiants, l'acharnement des autorités qui veulent le faire disparaître et détruire toutes ses œuvres. Présentation et débat.

Tarif : 6 € pour les non abonnés au ciné club Ciné St Ke.



Mercredi 6 mai

Conférence

Centre de congrès

14h30 :

Témoignage. « Anna Kropiowska, une artiste polonaise à Saint-Quay-Portrieux »

15h :

Conférence animée par Agnieszka Moniak, professeur d'université Rennes 2.

Pays charnière entre l'Est et l'Ouest européens, la Pologne contemporaine avec son histoire tumultueuse s'inscrit aujourd'hui d'une manière singulière sur l'échiquier mondial entre l'intégration européenne et atlantique. Depuis 2022, Varsovie est perçue comme un pivot stratégique et le pays comme une nouvelle puissance dont on loue les miracles, économiques, politiques, militaires et sociaux.

Que peut offrir la Pologne de 2026 à l'Europe et aux Européens ? Quelles sont ses limites ?



20h : Restaurant La Coquille

Dîner concert aux saveurs de la Pologne

Au menu :

entrée apéritive,

Bigos (ragoût traditionnel considéré

comme le plat national polonais),

Babka (brioche polonaise).



Animation musicale : Natalia Wojciechowska.

Tarif dîner concert : 25 € (boissons non comprises).

Réservations avant le 30 avril

au 02 90 03 67 83 ou hotelstquaymail.com.

Nombre de places limité.



Jeudi 7 mai

Littérature

Le Fanal

15h :

Rencontres littéraires autour de la littérature polonaise.

Présentation d'ouvrages d'auteurs polonais : Ryszard Kapuściński – Ébène ; Zygmunt Miłoszewski – La Rage ; Witold Gombrowicz – Trans-Atlantique ; Henryk Sienkiewicz – Quo vadis ; Olga Tokarczuk – Sur les ossements des morts et Le Banquet des Empouses. *Libre participation.*



Cinéma

Cinéma Arletty

18h :

La jeune fille et les paysans. Film d'animation réalisé par DK Welchman et Hugh Welchman, sorti en 2023. Il est adapté du roman Les Paysans de Władysław Reymont. La paysanne Jagna est obligée d'épouser Boryna, un fermier beaucoup plus âgé et riche, malgré son amour pour le fils déjà marié de ce dernier, Antek. Avec le temps, Jagna devient l'objet d'envie et de mépris de la part des villageois et elle doit se battre pour préserver son indépendance.

Présentation et débat.

Tarifs habituels du cinéma Arletty.



boucherie
OIZEL

Ouvert du mardi au samedi
de 8h30 à 12h30
et de 15h30 à 19h00
le dimanche de 8h30 à 12h30

02 96 70 86 10
1 rue Jeanne d'Arc
SAINT-QUAY-PORTRIEUX

**Brocoli et
Compagnie**

épicerie bio

Ann Flor
L'Artisan Fleuri
Depuis 1973

le plus grand et plus
ancien et plus réputé
Tel. 02 96 70 82 98
www.ann-flor.com

RECONNAISSANCE OFFICIELLE

LA KANTOZ
KANTINE BRETONNE

23 boulevard des Lézards
22380 Étables-sur-Mer
TEL. 02 96 45 70 33

Vendredi 8 mai

Art et gastronomie

concert

Centre de congrès

15h à 18h :

Art et gastronomie polonaises

Expo-vente de créations artistiques et de gourmandises polonaises..



20h30.

Concert de l'ensemble Scholares Minores pro Musica Antiqua.

Fondé en 1975 à Poniatowa (près de Lublin), l'ensemble de musique ancienne « Scholares Minores pro Musica Antiqua », est composé d'une trentaine d'enfants et jeunes adultes, dirigés par le couple de musicologues Witold et Danuta Danielewicz. Leur répertoire comprend des œuvres musicales allant du Moyen Âge à l'époque baroque, interprétées au son d'instruments anciens. Pour parfaire leur prestation, ils dansent et portent des costumes d'époque colorés. Depuis 1975, les « Scholares Minores pro Musica Antiqua » ont donné plus de 2500 concerts en Pologne et à l'étranger.

Tarif : 15 € (12 € adhérents Arpège des Arts). Réservations sur billetweb ou à l'office de tourisme de Saint-Quay-Portrieux.



Samedi 9 mai

Artisanat d'art.

Salle de l'ancienne mairie

15h à 17h.

Atelier Montanki

Les motanki sont des talismans slaves traditionnels, créés depuis des siècles pour apporter protection, chance et énergie positive. Lors de cet atelier, nous réaliserons ensemble le *Stoneczny Konik*, ancien symbole lié au soleil, à la lumière, à l'énergie d'action et aux nouveaux départs.

Au cours de l'atelier, vous découvrirez l'histoire et la symbolique des motanki, puis vous créez votre propre poupée intentionnelle. Tous les matériaux nécessaires sont fournis. C'est un moment créatif, symbolique et chaleureux à partager entre petits et grands.

Tarif : 10€. Sur inscription par mail. Ateliers ouverts à tous ceux qui savent faire un nœud. Chaque participant repartira avec sa poupée.



Chapelle Sainte-Anne

20h.

Escapade musicale à Varsovie. Sur les traces de Frédéric Chopin, le plus célèbre des compositeurs polonais, avec plusieurs œuvres interprétées par deux pianistes polonais, Artur Jaroń et Magdalena Trzebińska. Au programme, Nocturne, Polonaises, Mazurkas et Valse. Le public pourra également découvrir deux compositeurs moins connus que sont Paderewski, Tatra Album et Palester.

Tarif : 15 € (12 € adhérents Arpège des Arts). Réservations sur [billetweb](#) ou à l'office de tourisme de Saint-Quay-Portrieux.



Informations et billetterie

Spectacle du vendredi 8 mai à 20h30 au centre de congrès et concert du 9 mai à 20h à la chapelle Sainte-Anne :

Office de tourisme de Saint-Quay-Portrieux
(02 96 70 40 64).

Billetterie en ligne sur www.billetweb.fr.

Attention : il est demandé aux personnes bénéficiant de gratuité de réserver leur place.

La billetterie est ouverte sur place ½ h avant chaque concert.

TARIFS

Spectacle du 8 mai et concert du 9 mai

Tarif plein

Tarif réduit *

15 €

12 €

* Tarif réduit accordé aux adhérents de l'association, demandeurs d'emploi, les moins de 25 ans et les étudiants et lycéens munis d'une carte. Gratuit pour l'accompagnant d'une personne à mobilité réduite et pour les moins de 15 ans.

Organisation Arpège des Arts, en partenariat avec l'association Franco-Polonaise Côtes d'Armor / Warmie Mazurie, la ville de Saint-Quay-Portrieux, la paroisse, le cinéma Arletty, Ciné St Ke, la librairie Le Fanal, et les restaurants La Coquille et La Marine.

Adhésion annuelle : 15 € (25 € pour un couple). Chèque à adresser à l'association, au 7 rue Poincaré - 22410 Saint-Quay-Portrieux. Infos : 06 82 07 42 84.

Mail : arpegedesarts@orange.fr.



ADRESSES UTILES

CENTRE DE CONGRÈS,
10 bd du Gal de Gaulle.
22410 Saint-Quay-Portrieux.

ANCIENNE MAIRIE,
20 quai de la République.
22410 Saint-Quay-Portrieux

CINÉMA ARLETTY,
Place Jean-Baptiste Barat,
22410 Saint-Quay-Portrieux

CHAPELLE SAINTE-ANNE,
place Sainte-Anne. Le Portrieux.
22410 Saint-Quay-Portrieux

LE FANAL,
6 rue Georges Clemenceau.
22410 Saint-Quay-Portrieux.

LA COQUILLE,
72 bd du Mal Foch.
22410 Saint-Quay-Portrieux.





CHAUMARD
ESTABLISHED SINCE 1847
02 96 16 97 24



**LIBRAIRIE
LE FANAL**



KER MOOR
SAINT-QUAY-PORTRIEUX



Dol Pressing du Goëlo
Pressing - Blanchisserie - Divers services
02 90 34 12 88
Virginie CHEVANCE
Boulevard des Islandais
CC Carrefour Market - ÉTABLES/MER
dolpressingdupelo@gmail.com



1ère et 2ème étage
De Saint-Quay
Portrieux
Magasin
02 96 65 35 59
Casino
02 96 70 40 85
Le Port
02 96 33 82 43




ambiances confort
CUISINES SUR MESURE ÉLECTROMÉNAGER
DRESSING - VÉRIFIÉS MAGS, ANTENNES, SAV
20 rue de Verdun - 104 de CLERMONT
accueil@ambiances.comfort.fr
ambiances.comfort@wanadoo.fr



SUPER U
Binic - Etables-sur-Mer



LES NOUVEAUX GARAGES QUINOCEENS
SAINT-QUAY-PORTRIEUX
- Réparation automobile
- Diagnostic
- Entretien
- Antirouille, peinture
- Accessoires auto
- Remplacement pneus
Tél. 02 96 70 90 90
Z.A. des Islandais 22600 ÉTABLES-SUR-MER

**Vous ne résisterez pas aux services
Super U Binic - Étables-sur-Mer !**



Le Sofa Coiffure
Masculin - Féminin
27 rue Maréchal Foch
22110 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
02 96 70 41 81



La Marine
BAR RESTAURANT




BARRIQUES
sur pattes
Zone de Kertugal - 22610 Saint-Quay-Portrieux



**VICTORIA
RESTAURANT**



Binic - Etables-sur-Mer 02 96 73 38 28
www.superu-binic.com ouvert tous les jours de 8h45 à 19h30
Le dimanche matin de juin à mi-septembre de 9h à 12h30



LES PLAISANCIERS
Bar - Restauration - Crêpes - Glaciers
Formule du jour
Menu
Moules
02 96 70 49 21
Eplanade du Nouveau Port
22110 SAINT-QUAY-PORTRIEUX



CHEZ CHARLY
BAR & BOULE - VINS - SPECIALISÉ



**HÔTEL
St Quay**
RESTAURANT LA COQUILLE
Restaurant - Bar - Salon de thé - Brunch
02 90 03 67 93
10 rue de la République



**LE BON
DIEU**
SAINTS Confession
11 rue de la République
22110 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
02 96 70 41 81



MOANA
LA PIZZERIA DE BINIC



KASINO
ST-QUAY-PORTRIEUX